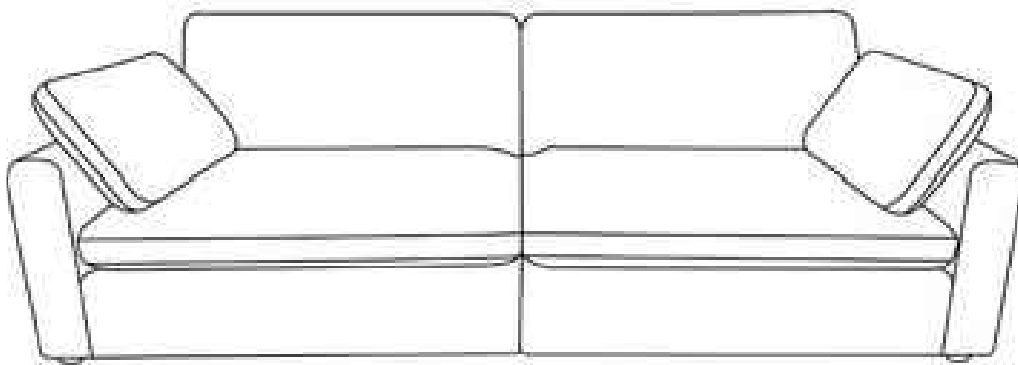
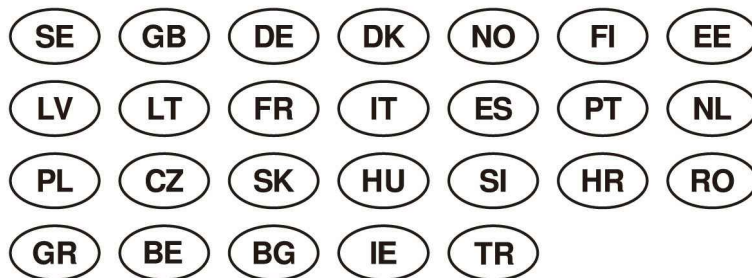

Assembly Instruction and Care Advice



Description: HEAVEN 4-IST.SOHVA
Article Number: 198384 / 198385



Thank you for purchasing this product!










Assembly Instruction



Hardware List

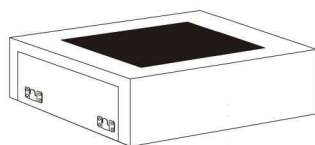
No.	DESCRIPTION	QTY.
A		4pcs

Part List

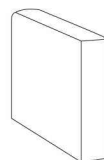
No.	DESCRIPTION	QTY.
1	 L	1pc
2	 R	1pc
3	 L	1pc
4	 R	1pc
5		2pcs
6		2pcs
7		2pcs
8		2pcs
9		12pcs



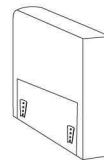
①



②



③



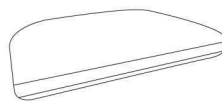
④



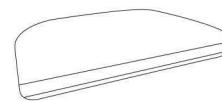
⑤



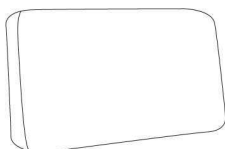
⑤



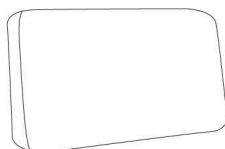
⑥



⑥



⑦



⑦



⑧



⑧

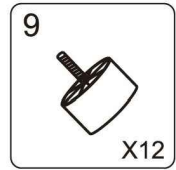
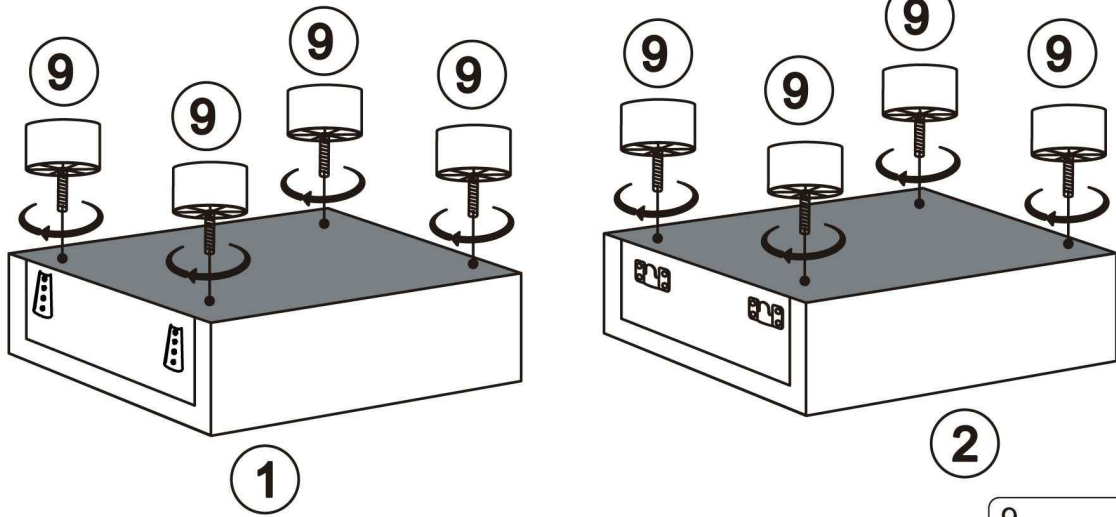


⑨

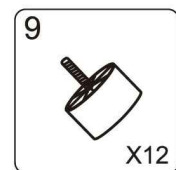
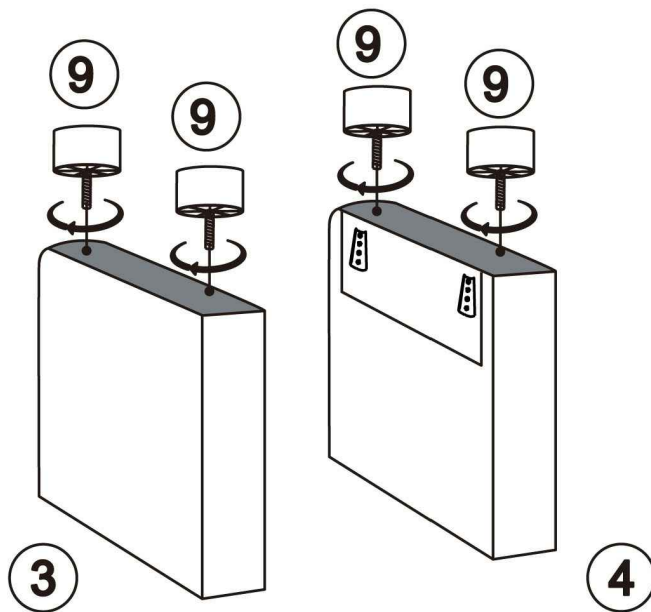
Assembly Instruction



1



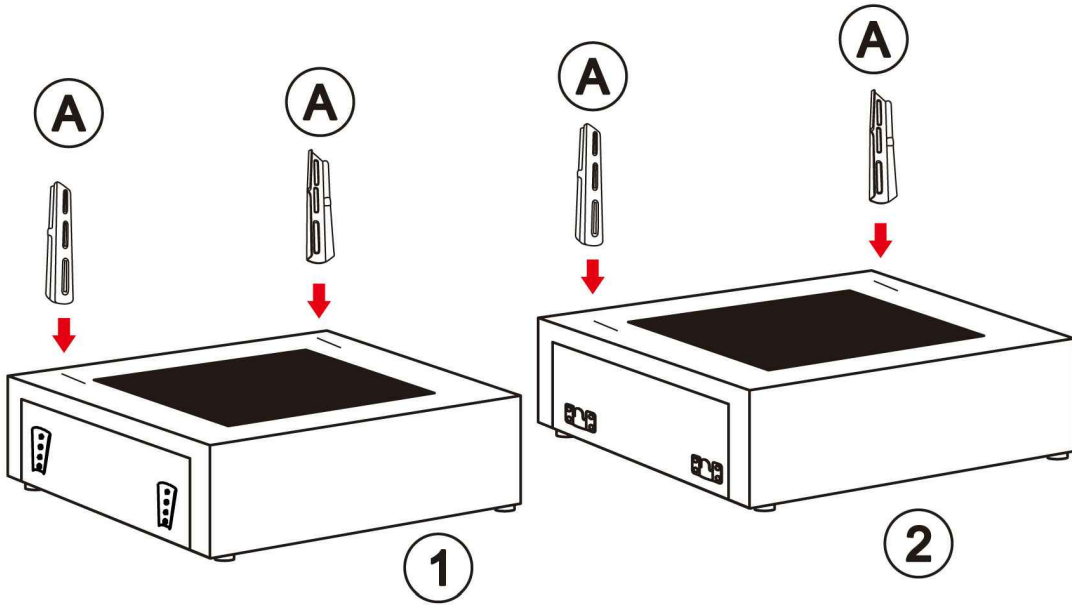
2



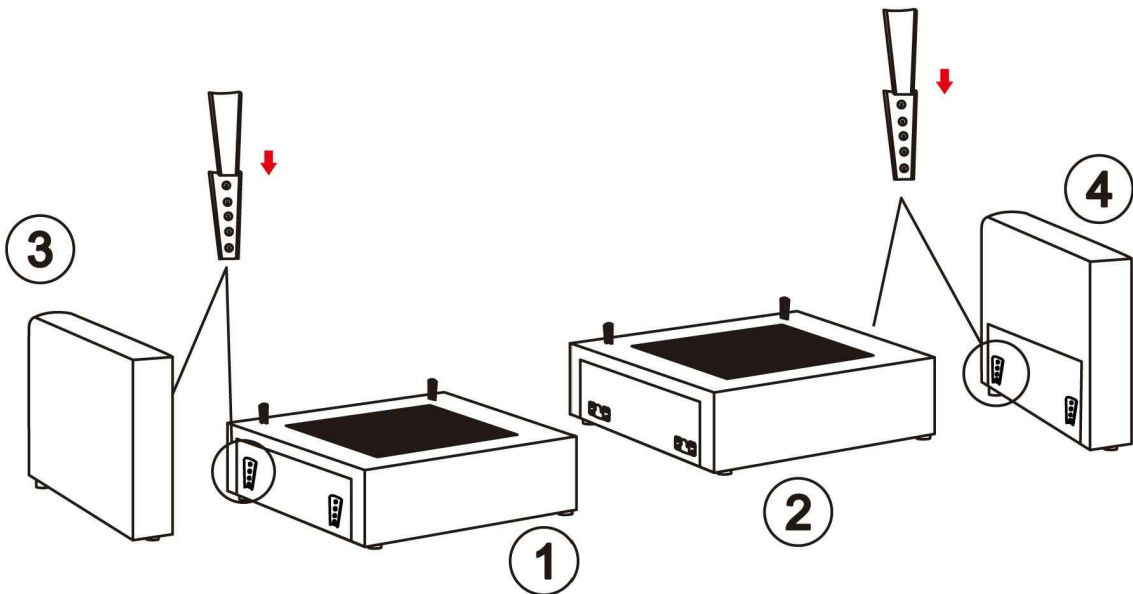
Assembly Instruction



3



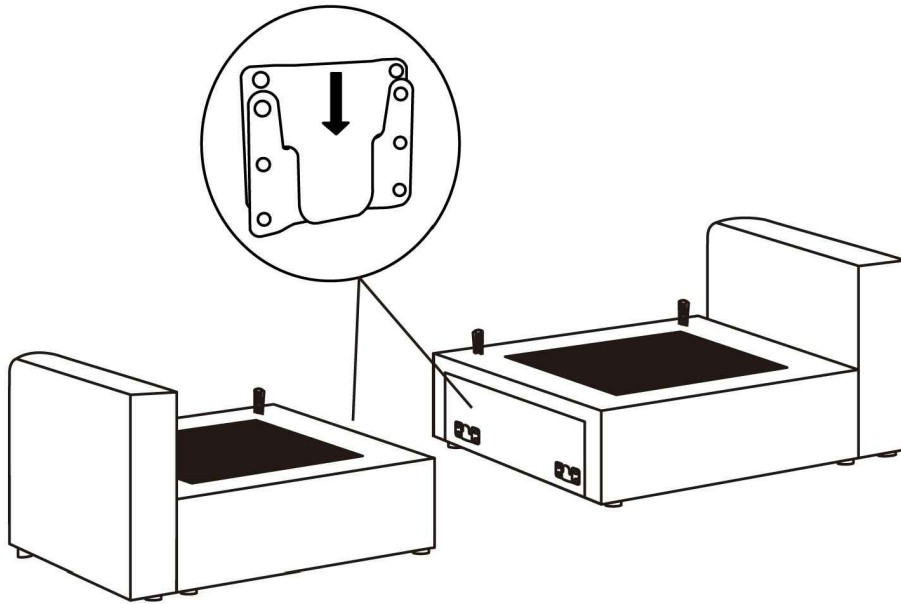
4



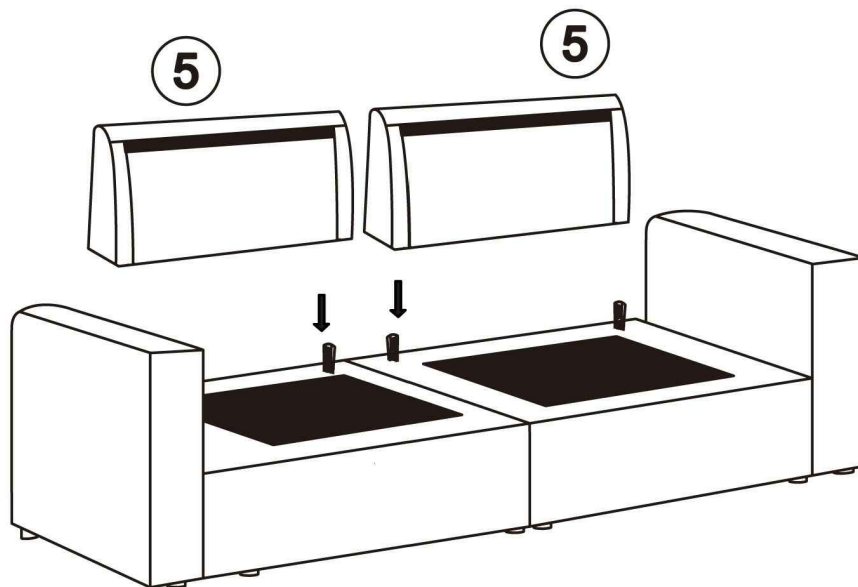
Assembly Instruction



5



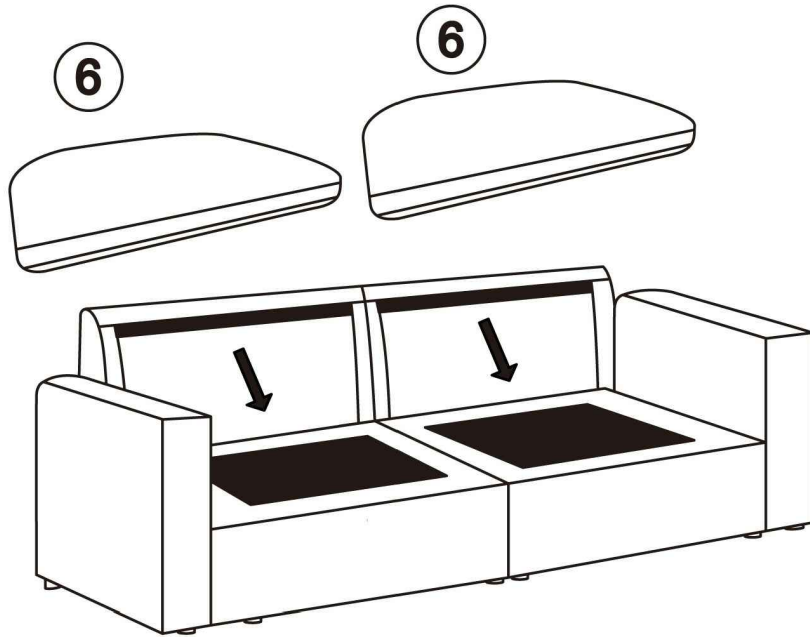
6



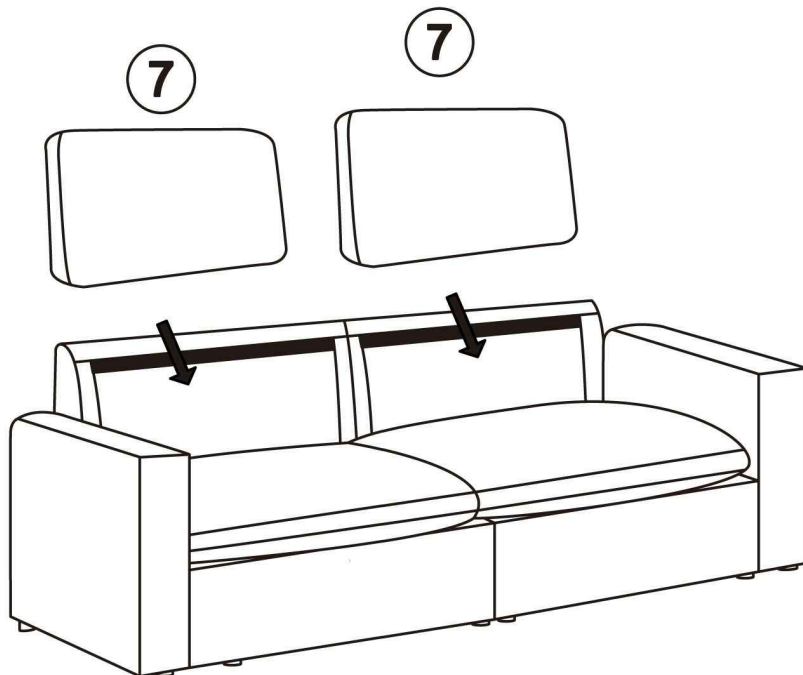
Assembly Instruction



7



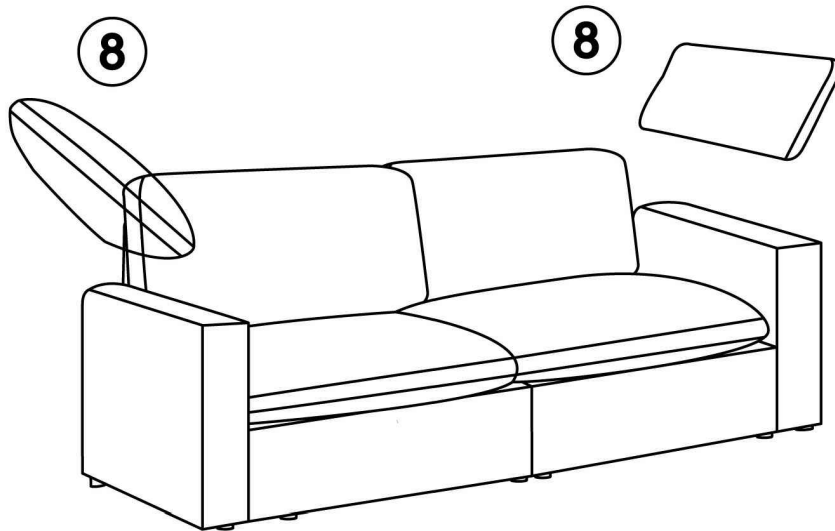
8



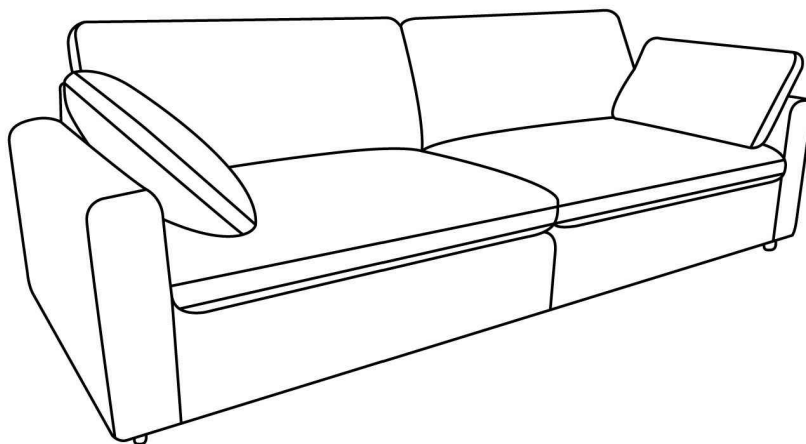
Assembly Instruction



9



10



ok

**SE**

VIKTIGT! Läs igenom bruksanvisningen innan du monterar och/eller använder produkten. Följ instruktionerna noggrant och spara dem för framtida behov. Var försiktig vid montering – om skruvar dras åt för hårt, särskilt med skruvdragare, kan skador uppstå. Dra inte åt skruvarna förrän alla är på plats. Kontrollera regelbundet att fästen är ordentligt åtdragna.

Torka av med en lätt fuktad trasa och eftertorka alltid. Undvik starka rengöringsmedel, överdriven fukt och direkt solljus. Använd möbeln inomhus i torr miljö och skydda ytan vid behov, till exempel med underlägg.

DK

VIGTIGT! Læs brugsanvisningen, før du samler og/eller bruger produktet. Følg instruktionerne nøje og gem dem til fremtidig brug. Vær forsigtig under montering – hvis skruerne spændes for hårdt, især med skruemaskine, kan der opstå skader. Spænd ikke skruerne helt, før alle er på plads. Kontrollér regelmæssigt, at alle beslag er korrekt spændt.

Tør overflader af med en let fugtig klud og tør efter. Undgå stærke rengøringsmidler, for høj fugt og direkte sollys. Brug møblet indendørs i et tørt miljø og beskyt overfladen ved behov, f.eks. med dækkeservietter eller underlag.

NO

VIKTIG! Les gjennom bruksanvisningen før du monterer og/eller bruker produktet. Følg instruksjonene nøye og ta vare på dem for fremtidig bruk. Vær forsiktig ved montering – for hard tilstramming av skruer, spesielt med drill, kan føre til skader. Stram ikke skruene før alle er på plass. Kontroller jevnlig at beslagene er ordentlig festet.

Tørk av med en lett fuktet klut og tørk etterpå. Unngå sterke rengjøringsmidler, høy fuktighet og direkte sollys. Bruk møbelet innendørs i et tørt miljø og beskytt overflaten ved behov, for eksempel med underlag.

FI

TÄRKEÄÄ! Lue käyttöohje ennen tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata ohjeita huolellisesti ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten. Ole varovainen kokoamisessa – liiallinen kiristys, erityisesti ruuvinvääntimellä, voi vahingoittaa tuotetta. Älä kiristä ruuveja täysin ennen kuin kaikki ovat paikallaan. Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnikkeet ovat tiukasti paikoillaan.

Pyyhi pinta kevyesti kostealla liinalla ja kuivaa sen jälkeen. Vältä voimakkaita puhdistusaineita, liiallista kosteutta ja suoraa auringonvaloa. Käytä huonekalua sisätiloissa kuivassa ympäristössä ja suojaa pintaa tarvittaessa esim. alustoilla.

IE

IMPORTANT! Read the user manual before assembling and/or using the product. Follow all instructions carefully and keep them for future reference. Be cautious during assembly – overtightening screws, especially with a power tool, may cause damage. Do not fully tighten screws until all are in place. Regularly check that all fasteners are securely tightened.

Wipe with a lightly damp cloth and always dry afterward. Avoid strong cleaning agents, excess moisture, and direct sunlight. Use the furniture indoors in a dry environment and protect the surface when necessary, e.g., with coasters or placemats.

GB

IMPORTANT! Read the user manual before assembling and/or using the product. Follow the instructions carefully and keep them for future reference. Be cautious during assembly – overtightening screws, especially with a power tool, can cause damage. Do not tighten screws fully until all are in place. Regularly check that all fastenings are secure.

Wipe with a lightly damp cloth and always dry afterwards. Avoid strong cleaning agents, excessive moisture, and direct sunlight. Use the furniture indoors in a dry environment and protect the surface when necessary, for example with placemats or coasters.

NL

BELANGRIJK! Lees de handleiding voordat u het product monteert en/of gebruikt. Volg de instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Wees voorzichtig tijdens de montage – te strak aandraaien van schroeven, vooral met een schroefmachine, kan schade veroorzaken. Draai de schroeven pas vast als alle onderdelen op hun plaats zitten. Controleer regelmatig of alle bevestigingen goed vastzitten.

Veeg af met een licht vochtige doek en droog altijd na. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen, overmatige vochtigheid en direct zonlicht. Gebruik het meubel alleen binnenshuis in een droge omgeving en bescherm het oppervlak indien nodig, bijvoorbeeld met onderzetters of matjes.

BE

BELANGRIJK! Lees de handleiding voordat u het product monteert en/of gebruikt. Volg de instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Wees voorzichtig tijdens de montage – schroeven te strak aandraaien, vooral met een schroefmachine, kan schade veroorzaken. Draai schroeven pas vast als alle onderdelen op hun plaats zitten. Controleer regelmatig of de bevestigingen goed vastzitten.

Reinig met een licht vochtige doek en droog altijd na. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen, te veel vocht en direct zonlicht. Gebruik het meubel binnenshuis in een droge omgeving en bescherm het oppervlak indien nodig, bijvoorbeeld met onderzetters.

**DE**

WICHTIG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt montieren und/oder verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke auf. Seien Sie beim Zusammenbau vorsichtig – ein zu festes Anziehen der Schrauben, insbesondere mit einem Akkuschauber, kann Schäden verursachen. Ziehen Sie Schrauben erst fest an, wenn alle an ihrem Platz sind. Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungen sicher angezogen sind.

Wischen Sie mit einem leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie danach gründlich. Vermeiden Sie starke Reinigungsmittel, übermäßige Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Möbelstück nur in trockenen Innenräumen und schützen Sie die Oberfläche bei Bedarf, z. B. mit Untersetzern.

PL

WAŻNE! Przed montażem i/lub użytkowaniem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Należy uważnie postępować zgodnie z instrukcjami i zachować je na przyszłość. Podczas montażu zachowaj ostrożność – zbyt mocne dokręcenie śrub, zwłaszcza przy użyciu wkrętarki, może spowodować uszkodzenia. Nie dokręcaj śrub do końca, dopóki wszystkie elementy nie będą na miejscu. Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie mocowania są dobrze dokręcone.

Przetrzyj lekko wilgotną szmatką i zawsze wytrzyj do sucha. Unikaj silnych środków czyszczących, nadmiernej wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego. Używaj mebla wyłącznie w suchych pomieszczeniach i chroń powierzchnię w razie potrzeby, np. za pomocą podkładek.

FR

IMPORTANT ! Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'assembler et/ou d'utiliser le produit. Suivez les instructions avec soin et conservez-les pour référence ultérieure. Soyez prudent lors de l'assemblage – un serrage excessif des vis, en particulier avec une visseuse, peut endommager le produit. Ne serrez pas les vis complètement avant que toutes soient en place. Vérifiez régulièrement que tous les fixations sont bien serrées.

Essuyez avec un chiffon légèrement humide puis séchez toujours. Évitez les produits de nettoyage agressifs, l'humidité excessive et l'exposition directe au soleil. Utilisez le meuble à l'intérieur, dans un environnement sec, et protégez la surface si nécessaire, par exemple avec des sets de table.

ES

¡IMPORTANTE! Lea el manual de instrucciones antes de montar y/o utilizar el producto. Siga las instrucciones con atención y consérvelas para futuras consultas. Tenga cuidado durante el montaje: apretar demasiado los tornillos, especialmente con un destornillador eléctrico, puede causar daños. No apriete los tornillos completamente hasta que todos estén colocados. Verifique regularmente que los herrajes estén bien ajustados.

Limpie con un paño ligeramente húmedo y seque siempre después. Evite los productos de limpieza agresivos, la humedad excesiva y la luz solar directa. Utilice el mueble en interiores, en un ambiente seco, y proteja la superficie si es necesario, por ejemplo, con manteles o posavasos.

SK

DÔLEŽITÉ! Pred montážou a/alebo použitím výrobku si prečítajte návod na použitie. Dodržujte pokyny starostlivo a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Buďte opatrní pri montáži – prílišné utiahnutie skrutiek, najmä pomocou elektrického náradia, môže spôsobiť poškodenie. Skrutky úplne dotiahnite až po ich nasadení. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky spoje pevne utiahnuté.

Povrch utierajte mierne navlhčenou handričkou a vždy následne osušte. Vyhýbajte sa silným čistiacim prostriedkom, nadmernej vlhkosti a priamemu slnečnému žiareniu. Nábytok používajte v interiéri v suchom prostredí a povrch chráňte podľa potreby, napríklad podložkami.

HU

FONTOS! A termék összeszerelése és/vagy használatá előtt olvassa el a használati útmutatót. Gondosan kövesse az utasításokat, és őrizze meg azokat a jövőbeni használatához. Legyen óvatos szerelés közben – a csavarok túlzott meghúzósa, különösen csavarhúzóval, károsíthatja a terméket. Ne húzza meg teljesen a csavarokat, amíg mindegyik nincs a helyén. Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden rögzítőelem szorosan meg van húzva.

Tisztítsa meg egy enyhén nedves ruhával, majd mindig törölje szárazra. Kerülje az erős tisztítószereket, a túlzott nedvességet és a közvetlen napfényt. A bútort beltérben, száraz környezetben használja, és szükség esetén védje a felületet például alátétekkel.

HR

VAŽNO! Prije sastavljanja i/ili korištenja proizvoda pažljivo pročitajte upute za uporabu. Pažljivo slijedite upute i spremite ih za buduću upotrebu. Budite oprezní prilikom sastavljanja – pretjerano zatezanje vijaka, osobito električnim odvijačem, može uzrokovati oštećenja. Ne zatežite vijke do kraja dok svi dijelovi nisu na mjestu. Redovito provjeravajte jesu li svi spojevi čvrsto stegnuti.

Obrišite blagom vlažnom krpom i uvijek osušite. Izbjegavajte jaka sredstva za čišćenje, prekomjernu vlagu i izravnu sunčevu svjetlost. Namještaj koristite u zatvorenom prostoru, u suhim uvjetima, i po potrebi zaštitite površinu, npr. podmetačima.

**IT**

IMPORTANTE! Leggere attentamente il manuale prima di assemblare e/o utilizzare il prodotto. Seguire tutte le istruzioni con cura e conservarle per riferimenti futuri. Fare attenzione durante il montaggio – un serraggio eccessivo delle viti, soprattutto con avvitatore, può causare danni. Non serrare completamente le viti finché non sono tutte in posizione. Controllare regolarmente che tutti i fissaggi siano ben stretti.

Pulire con un panno leggermente umido e asciugare sempre subito dopo. Evitare detergenti aggressivi, umidità eccessiva e luce solare diretta. Utilizzare il mobile solo in ambienti interni asciutti e proteggere la superficie se necessario, ad esempio con sottobicchieri.

EE

TÄHTIS! Lugege kasutusjuhend enne toote kokkupanekut ja/või kasutamist hoolikalt läbi. Järgige juhiseid täpselt ja säilitage need tuleviku jaoks. Olge kokkupanemisel ettevaatlik – kruvide liiga tugev pingutamine, eriti kruvikeerajaga, võib põhjustada kahjustusi. Ärge keerake kruvisid lõplikult kinni enne, kui kõik on paigas. Kontrollige regulaarselt, kas kõik kinnitused on korralikult pingutatud.

Pühkige toodet kergelt niiske lapiga ja kuivatage alati pärast. Vältige tugevaid puhastusvahendeid, liigset niiskust ja otsesest päikesevalgust. Kasutage mööblit siseruumides kuivas keskkonnas ning vajadusel kaitske pinda, näiteks aluskatetega.

LV

SVARĪGI! Pirms produkta montāžas un/vai lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju. Rūpīgi ievērojiet norādījumus un saglabājiet tos turpmākai izmantošanai. Montāžas laikā esiet piesardzīgs – pārāk cieši pievilktas skrūves, īpaši izmantojot skrūvgriezi, var sabojāt produktu. Nesavelciet skrūves pilnībā, pirms visas nav savās vietās. Regulāri pārbaudiet, vai visi stiprinājumi ir cieši pievilkti.

Noslaukiet ar viegli mitru drānu un vienmēr nosusiniet. Izvairieties no spēcīgiem tīrīšanas līdzekļiem, pārmērīga mitruma un tiešiem saules stariem. Lietojiet mēbeles tikai iekštelpās sausā vidē un pēc vajadzības aizsargājiet virsmu, piemēram, ar paliktņiem.

LT

SVARBU! Prieš surenkant ir/arba naudojant gaminį, perskaitykite naudojimo instrukciją. Atidžiai laikykitės nurodymų ir saugokite juos ateičiai. Surinkimo metu būkite atsargūs – per stipriai priveržtos varžtai, ypač naudojant elektrinį atsuktuvą, gali pažeisti gaminį. Nepriveržkite varžtų iki galo, kol visos dalys nebus savo vietose. Reguliariai tikrinkite, ar visi tvirtinimai yra gerai priveržti.

Nuvalykite lengvai drėgna šluoste ir visada nusauskite. Venkite stiprių valymo priemonių, perteklinės drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių. Baldus naudokite tik sausoje vidaus aplinkoje, prireikus apsaugokite paviršius, pvz., padėklais.

RO

IMPORTANT! Citiți manualul de utilizare înainte de a asambla și/sau utiliza produsul. Urmați cu atenție toate instrucțiunile și păstrați-le pentru consultări viitoare. Fiți atenți la asamblare – strângerea excesivă a șuruburilor, în special cu o șurubelniță electrică, poate provoca daune. Nu strângeți complet șuruburile până când toate nu sunt la locul lor. Verificați periodic dacă toate fixările sunt bine strânse.

Ștergeți cu o cârpă ușor umeză și uscați imediat. Evitați detergenții puternici, umiditatea excesivă și lumina directă a soarelui. Utilizați mobilierul doar în interior, într-un mediu uscat și protejați suprafața dacă este necesar, de exemplu cu suporturi sau fețe de masă.

BG

ВАЖНО! Прочетете ръководството за употреба преди сглобяване и/или използване на продукта. Спазвайте внимателно инструкциите и ги запазете за бъдещи справки. Бъдете внимателни при сглобяването – прекалено стегнати винтове, особено с винтоверт, могат да повредят продукта. Не затягайте винтовете напълно, докато всички не са на мястото си. Проверявайте редовно дали всички елементи са добре затегнати.

Почиствайте с леко влажна кърпа и винаги подсушавайте. Избягвайте агресивни почистващи препарати, прекомерна влага и директна слънчева светлина. Използвайте мебелите само на закрито, в суха среда, и при нужда защитавайте повърхността – например с подложки.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν συναρμολογήσετε ή/και χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες και διατηρήστε τες για μελλοντική χρήση. Να είστε προσεκτικοί κατά τη συναρμολόγηση – η υπερβολική σύσφιξη των βιδών, ειδικά με ηλεκτρικό κατσαβίδι, μπορεί να προκαλέσει ζημιές. Μην σφίξετε πλήρως τις βίδες μέχρι να είναι όλες στη θέση τους. Ελέγχετε τακτικά ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά σφιγμένα.

Καθαρίστε με ένα ελαφρώς υγρό πανί και πάντα στεγνώστε μετά. Αποφύγετε ισχυρά καθαριστικά, υπερβολική υγρασία και άμεσο ηλιακό φως. Χρησιμοποιείτε το έπιπλο σε εσωτερικούς χώρους και σε ξηρό περιβάλλον και προστατεύστε την επιφάνεια όταν χρειάζεται, π.χ. με σουβέρ ή τραπεζομάντηλα.

**TR**

ÖNEMLİ! Ürünü monte etmeden ve/veya kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun. Talimatları dikkatlice izleyin ve ileride başvurmak üzere saklayın. Montaj sırasında dikkatli olun – vidaları çok sıkıkmak, özellikle elektrikli tornavida ile, ürüne zarar verebilir. Tüm vidalar yerlerine yerleştirilmeden önce tamamen sıkımayın. Tüm bağlantıların düzenli olarak sıkı olduğundan emin olun.

Hafif nemli bir bezle silin ve her zaman kuru bir bezle kurulayın. Güçlü temizlik maddelerinden, aşırı nemden ve doğrudan güneş ışığından kaçının. Mobilyayı sadece kuru iç mekânlarda kullanın ve gerekirse yüzeyi koruyun, örneğin bardak altlıklarıyla.

SI

POMEMBNO! Pred sestavljanjem in/ali uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Natančno sledite navodilom in jih shranite za prihodnjo uporabo. Bodite previdni pri sestavljanju – premočno zategovanje vijakov, zlasti z električnim orodjem, lahko povzroči poškodbe. Vijakov ne zategujte popolnoma, dokler vsi deli niso na mestu. Redno preverjajte, ali so vsi pritrdilni elementi ustrezno zategnjeni.

Obrišite z rahlo vlažno krpo in vedno osušite. Izogibajte se močnim čistilnim sredstvom, prekomerni vlagi in neposredni sončni svetlobi. Izdelek uporabljajte v zaprtih, suhih prostorih in po potrebi zaščitite površino – npr. s podstavki.

CZ

DŮLEŽITÉ! Před montáží a/nebo použitím výrobku si přečtěte návod k použití. Důkladně dodržujte pokyny a uschovejte si je pro budoucí potřebu. Buďte opatrní při montáži – přílišné utažení šroubů, zejména pomocí elektrického nářadí, může výrobek poškodit. Šrouby nedotahujte úplně, dokud nejsou všechny díly na svém místě. Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny spoje pevné.

Otírejte mírně vlhkým hadříkem a vždy poté osušte. Vyvarujte se silným čisticím prostředkům, nadměrné vlhkosti a přímému slunečnímu záření. Nábytek používejte pouze v interiéru, v suchém prostředí, a v případě potřeby chraňte povrch např. podložkami.

PT

IMPORTANTE! Leia o manual do utilizador antes de montar e/ou utilizar o produto. Siga cuidadosamente as instruções e guarde-as para referência futura. Tenha cuidado durante a montagem – apertar demasiado os parafusos, especialmente com aparafusadora, pode danificar o produto. Não aperte completamente os parafusos antes de estarem todos no lugar. Verifique regularmente se todas as fixações estão bem apertadas.

Limpe com um pano ligeiramente húmido e seque sempre de seguida. Evite produtos de limpeza agressivos, humidade excessiva e luz solar direta. Utilize o móvel apenas em interiores, em ambientes secos, e proteja a superfície, se necessário, com bases ou toalhas.

**FR**

Donnez ou recyclez vos meubles.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>